รายการแก้ไขปรับปรุงและเชิงอรรถเพิ่มเติม

ภิก์ขุนีปาติโมก์ขปาฬิ พิมพ์ครั้งแรก: กุมภาพันธ์ 2565; จำนวน 430 เล่ม

หน้า

๑. ภิกขุนีปาติโมกข์: ชื่อสิกขาบท (34)

เดิม ๗๗. สิกขาบทที่ ๗ ปรมสิก์ขมาน-นวุฏ์ฐาปน

ปรับปรุง ๗๗. สิกขาบทที่ ๗ ปรมสิก์ขมาน-นวุฏ์ฐาปน

๒. ปุพ์พกรณปุพ์พกิจ์จานิ 4

เดิม (วิส์สัช์ชก) เอตานิ จัต์ตาริ ...เป... ปุพ์พกรณนานีติ อัก์ขาตานิ.

ปรับปรุง (วิส์สัช์ชก) เอตานิ จัต์ตาริ ...เป... ปุพ์พกรณานีติ อัก์ขาตานิ.

๓. ภิก์ขุนีปาติโมก์ข 18

๑๕.๒๓ (ภข๑๑)[๔๑๘][1-1706] ...เป... สํฆเภโท รุจิต์ถ. ...เป...

เชิงอรรถเพิ่มเติม ภข: รุจิต์ถ; สฌภ: รุจ์จิต์ถ; TN,PCE: ruccittha; BK: ruccittha (Mi & Mm Se: rucittha)

๔. ปุพฺพกรณปุพฺพกิจฺจานิ 78

เดิม (วิสฺสชฺชก) เอตานิ จตฺตาริ ...เป... ปุพฺพกรณนานีติ อกฺขาตานิ.

ปรับปรุง (วิสฺสชฺชก) เอตานิ จตฺตาริ ...เป... ปุพฺพกรณานีติ อกฺขาตานิ.

๕. Pubbakaraṇa-pubbakiccāni 143

เดิม (Puc:) Suṇātu me ayye bhikkhunisaṅgho,

ปรับปรุง (Puc:) Suṇātu me ayye saṅgho,

เดิม (Vis:) Suṇātu me ayye bhikkhunisaṅgho,

ปรับปรุง (Vis:) Suṇātu me ayye saṅgho,

๖. Pubbakaraṇa-pubbakiccāni 144

เดิม (Vis:) Imasmiṁ uposathagge ... bhikkhūnīnaṁ gaṇanā,

ปรับปรุง (Vis:) Imasmiṁ uposathagge ... bhikkhunīnaṁ gaṇanā,

เดิม (Vis:) Itāni pana so ca ovādo gahito hoti.

ปรับปรุง (Vis:) Idāni pana so ca ovādo gahito hoti.

๗. Pubbakaraṇa-pubbakiccāni 145

เดิม (Saṅgha) Sadhu sadhu sadhu.

ปรับปรุง (Saṅgha) Sādhu sādhu sādhu.

๘. BHIKKHUNĪ PĀTIMOKKHA 155

เดิม 15.23 **...** māyyānampi saṅghabhedo ruccittha.

ปรับปรุง 15.23 **...** māyyānampi saṅghabhedo rucittha.

๙. BHIKKHUNĪ PĀTIMOKKHA 158

เดิม Saṅghādiseso niṭṭhito

ปรับปรุง Saṅghādisesuddeso niṭṭhito

๑๐. After the Pātimokkha 194

เดิม *Handa mayaṁ buddhassa bhagavato ... bhaṇāmase:*

ปรับปรุง *Handa mayaṁ buddhassa bhagavato ... karomase:*

๑๑. ข้อปฏิบัติของภิกขุนี 247

เดิม ๔.๑๔.๓๙ (ภขฺ๒)[๔๗๔] พระอนุบัญญัติ [๔๗๔] เมื่อจีวรของภิกษุณีสำเร็จแล้ว เมื่อกฐินเดาะแล้ว ถ้าภิกษุณีอยู่ปราศจากไตรจีวร ...เป...

ปรับปรุง ๔.๑๔.๓๙ (ภขฺ๒)[๔๗๔] พระอนุบัญญัติ [๔๗๔] เมื่อจีวรของภิกษุณีสำเร็จแล้ว เมื่อกฐินเดาะแล้ว ถ้าภิกษุณีอยู่ปราศจากปัญจจีวร ...เป...

เชิงอรรถเพิ่มเติม ภิกษุณีใช้ปัญจจีวร คือ ผ้า ๕ ผืน ได้แก่ สังฆาฏิ อุตตราสงค์ อันตรวาสก ผ้าอาบน้ำ และผ้ารัดถัน

๑๒. ข้อปฏิบัติของภิกขุนี 253

๑๐.๒๐.๔๕ (ภข๑๐)[๕๓๘] ...เป... จีวรัต์ถิกาย ภิก์ขเว ภิก์ขุนิยา, เวย์ยาวัจ์จกโร นิท์ทิสิตัพ์โพ, อารามิโก วา อุปาสโก วา; ...เป...

พระบัญญัติ [๕๓๘] ฯลฯ ภิกษุณีผู้ต้องการจีวรพึงแสดงคนวัดหรืออุบาสกให้เป็นไวยาวัจกรว่า ฯลฯ

เชิงอรรถเพิ่มเติม บางแห่งระบุเป็นเพศหญิง เช่น ... เวย์ยาวัจ์จกรา นิท์ทิสิตัพ์โพ, อารามิกา วา อุปาสิกา วา ...

๑๓. คำขอขมา (แบบเก่า ไม่ระบุฐานะผู้รับ) (แปล) 393

เดิม ผู้รับ ข้าพเจ้าอดโทษให้ แแม้*ท่าน*พึงอดโทษแก่ข้าพเจ้าด้วย

ปรับปรุง ผู้รับ ข้าพเจ้าอดโทษให้ แม้*ท่าน*พึงอดโทษแก่ข้าพเจ้าด้วย